

Normstahl

BRUGERMANUAL
HURTIGPORT



Copyright og ansvarsfraskrivelse

Selvom indholdet af denne publikation er udarbejdet med størst mulig omhu, påtager ASSA ABLOY sig intet ansvar for skader, som kan opstå på grund af fejl eller udeladelser i denne publikation. Vi forbeholder os ligeledes retten til at foretage tekniske modifikationer/udskiftninger uden varsel.

Ingen rettigheder kan afledes af indholdet af dette dokument.

Farvevejledninger: På grund af forskellige trykke- og udgivelsesmetoder kan der være afvigelser i farverne.

Normstahl som ord og logo er varemærker, der tilhører ASSA ABLOY Group.

Ingen del af denne publikation må kopieres eller publiceres ved hjælp af scanning, trykning, fotokopiering, mikrofilm eller på anden måde uden forudgående skriftlig tilladelse fra ASSA ABLOY.

© ASSA ABLOY 2006-2025.

Alle rettigheder forbeholdes.

Normstahl-varemærket har været en pålidelig partner og producent af førsteklasses indgangssystemer til den private og industrielle sektor siden 1946. I samarbejde med sit netværk af distributionspartnere er Normstahl blevet en førende leverandør af indgangsløsninger i Europa.

Om denne manual

Formålet med denne brugermanual



Alle brugere og ejere af porten hurtigport skal læse, forstå og overholde oplysningerne og instruktionerne i denne vejledning. Manglende overholdelse kan resultere i beskadigelse af udstyret eller driftssvigt og mulig personskaade.

Denne manual indeholder informationer og brugerinstruktioner til en hurtigport. Når oplysninger eller instruktioner gælder alle driftsmetoder eller modeller, er der ikke anført driftstype eller modelnumre i titlen. Når oplysninger eller instruktioner gælder specifikke driftsmetoder eller modeller, er driftstype eller modelnumre anført i titlen.

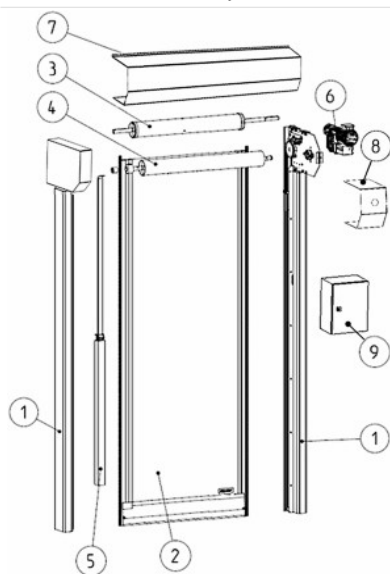
Indhold

Copyright og ansvarsfraskrivelse.	2
Om denne manual.	3
1 Indledning.	5
1.1 Portdug.	6
1.1.1 Konstruktion.	6
1.1.2 Selvoprettende system.	6
1.2 Sideskiner.	7
1.3 Stål valse.	7
1.4 Styling.	8
1.4.1 Generelt.	8
1.4.2 Maskineri.	9
1.4.3 Styling.	9
1.5 Sikkerhedsforskrifter.	10
1.5.1 Lystæppe (kun til HSC912AG/AGAT/AGHY).	10
1.5.2 Blød bundbalk.	10
2 Sikkerhed.	11
2.1 Generelle sikkerhedsmeddelelser.	11
2.2 Sikkerhedsinstruktioner.	11
2.3 Sikkerhedssymboler brugt i denne vejledning.	11
2.4 Sikkerhedsprocedurer.	12
2.4.1 Nødstop-procedure.	12
2.4.2 Åbn/Luk port ved strømsvigt.	12
3 Betjeningsvejledning.	14
3.1 Daglige procedurer.	14
3.1.1 Daglig startprocedure.	14
3.1.2 Åbn og luk port.	14
3.1.3 Automatisk selvoprettende system.	15
4 Vedligeholdelse.	16
4.1 Forebyggende vedligeholdelsesplan.	16
4.2 Forebyggende vedligeholdelsesprocedurer.	16
4.2.1 Rengør port bladet.	16
5 Test og justeringer.	17
5.1 Test kantsikringen.	17
6 Fejlsøgning.	18
6.1 Indledning.	18
6.2 Fejlkode vises på kontrolenhed.	19
6.2.1 Liste med fejlkoder.	19

1 Indledning

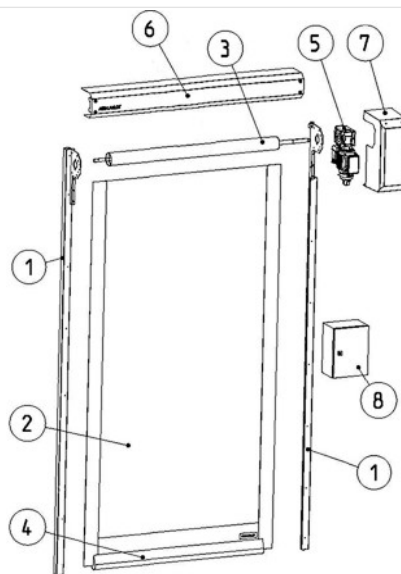
Hurtigporten er med portdug, som er beregnet til indendørs eller udendørs anvendelse. Den beskytter omgivelserne mod træk, luftfugtighed, støv og snavs. Porten forbedrer med sin hurtige åbne- og lukkehastighed jeres trafikstrøm, gør det bekvemt for medarbejderne og sparer energi.

HSC801AP, HS802AP, HS901AP/APL, HS911AP



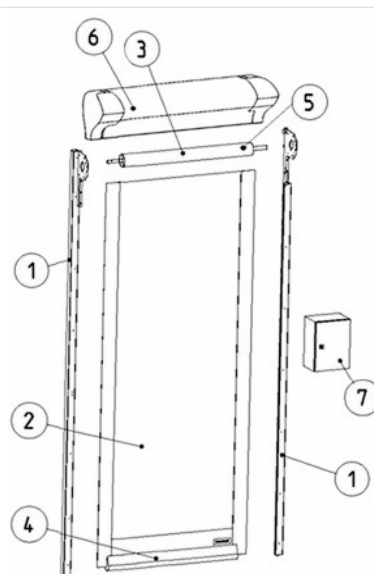
1. Sideskinner
2. Portdug med sikkerhedskant
3. Top rolle for motor
4. Toprulle til portdug
5. Kontravægt
6. Motor
7. Toprulle inddækning
8. Motor inddækning
9. Betjeningsenhed

HSC912AG/AGHY/AGAT



1. Sideskinner
2. Portdug
3. Toprulle
4. Bundbalk
5. Motor
6. Toprulle inddækning
7. Motor inddækning
8. Betjeningsenhed

HS903AG/AGAT/AGHY



1. Sideskinner
2. Portdug
3. Toprulle
4. Bundbalk
5. Motor (rørformet motor)
6. Toprulle inddækning
7. Betjeningsenhed

1.1 Portdug

1.1.1 Konstruktion

Portdugen er fremstillet af ét enkelt stykke PVC- materiale. Portdugen rulles op over portåbningen og behøver meget lidt plads.

Top

Toppen af portdugen er monteret på en stål valse, der er placeret i afdækningskassetten over portåbningen.

Bund

Portdugens bløde bundbjælke indeholder ingen stivere. Dette gør portdugen helt sikker, da den giver efter, hvis der er en forhindring i vejen for lukningen.

Side

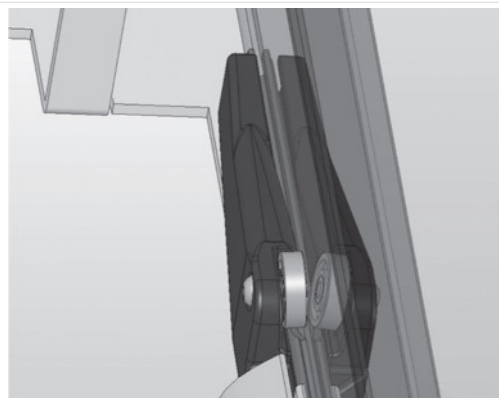
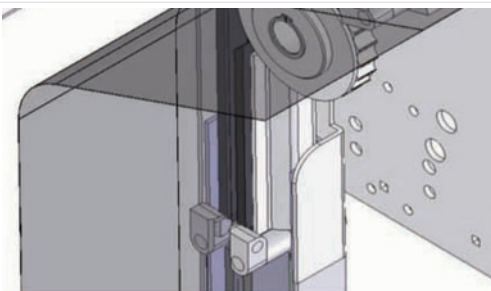
Portdugens venstre og højre side er konstrueret med en unik forstærket kant, der holder portdugen spændt under vindbelastning, men minimerer friktionen imellem portdugen og sideskinnerne. Hvis porten rammes af et køretøj, trækkes den forstærkede kant ud af sideskinne. Den selvoprettende funktion fungerer som lynlås, der fører den forstærkede kant tilbage i sideskinne.

Nødudgang i portdug

Portdugen til en nødudgang er fremstillet af 3 sektioner PVC- materiale. Disse 3 sektioner holdes sammen af 2 lynlåse, som beskyttes af et beskyttende lag.

1.1.2 Selvoprettende system

De hurtiggående porte er udstyret med et automatisk selvoprettende system. Hvis porten bliver ramt af en bil under bevægelse, absorberer den modstandsdygtige portdug slaget og frigør sig selv fra sine sidestyr, hvilket minimerer skader. Porten retablerer sig selv automatisk ved den næste åbning og efterfølgende lukning. Denne unikke funktion gør porten modstandsdygtig over for sammenstød, hvilket reducerer skader, produktionsnødetid og reparationsomkostninger.



1.2 Sideskinner

Sideskinnerne styrer portdugen op og ned. Dette er en plastik-til-plastik-forbindelse, så smøring er yderst vigtig.

1.3 Stål valse

Stål valsen er installeret i afdækningskassetten oven over portdugen. Dens funktion er at rulle portdugen op og ned ved hjælp af maskineriet. Portdugen strammes op af stoffets egen vægt.



1.4 Styring

1.4.1 Generelt

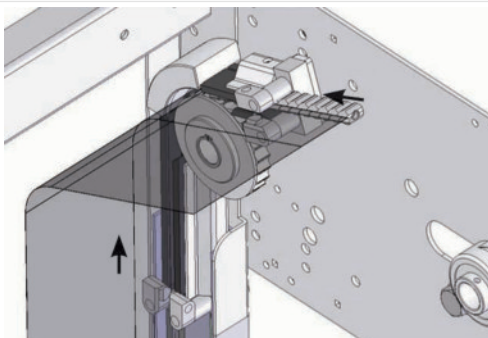
Normstahl hurtigport betjenes altid elektrisk. Betjeningssystemet er en kombination af et maskineri og en styring. Portåbneren åbner porten med en elmotor. Porten lukker ved hjælp af portdugens vægt. Styringen sikrer en sikker lukkehastighed.

1.4.1.1 Gravity system

Gravity hurtigportene har ballast i bundtætningen. Porten lukker ved hjælp af portdugens vægt. Dette system er egnet til indendørs porte under begrænset trykforskel og begrænsede dimensioner.

1.4.1.2 Drivsystem

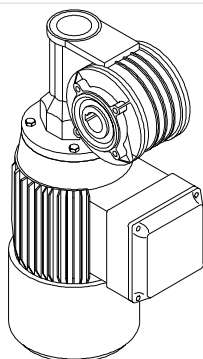
Hurtigportene udstyret med et unikt drivsystem. Dette system fjerner behovet for ekstra vægt i portdugen eller opspændingsstropper. Det geardrevne system består af et tandhjul på drivakslen, som skubber/trækker portdugen op og ned via tænder monteret på den del af portdugen, der styres i sideskinnerne. Dette sikrer, at porten lukkes helt, selv ved store trykforskel.



1.4.2 Maskineri

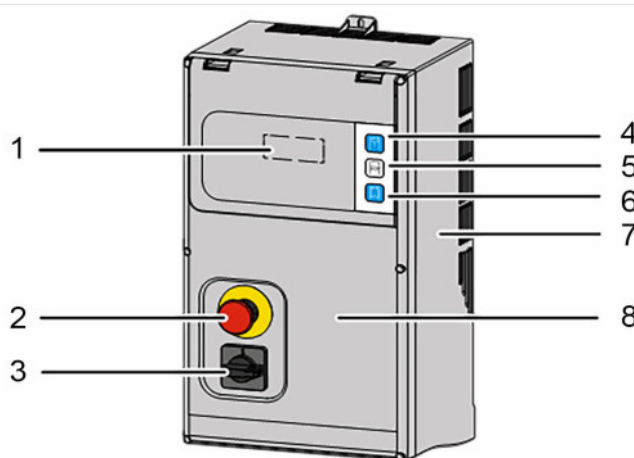
Motoren, som er med frekvensomformer, sikrer høj driftssikkerhed og problemfri drift. Denne teknologi sikrer blid start og stop, hvilket forlænger motorens levetid betragteligt. Teknologien giver også mulighed for højere åbne-/lukkehastigheder. Denne motor sikrer en pålidelig drift døgnet rundt. Maskineriet er altid kombineret med en styring.

Maskineriet drejer stål valsen for at åbne eller lukke porten. I tilfælde af strømsvigt kan maskineriet frakobles, og porten kan åbnes eller lukkes manuelt med håndsvinget.



1.4.3 Styring

Styringen er monteret ved siden af porten. Den har impulsknapper til OP og NED, et nødstop og en mekanisk hovedafbryder.

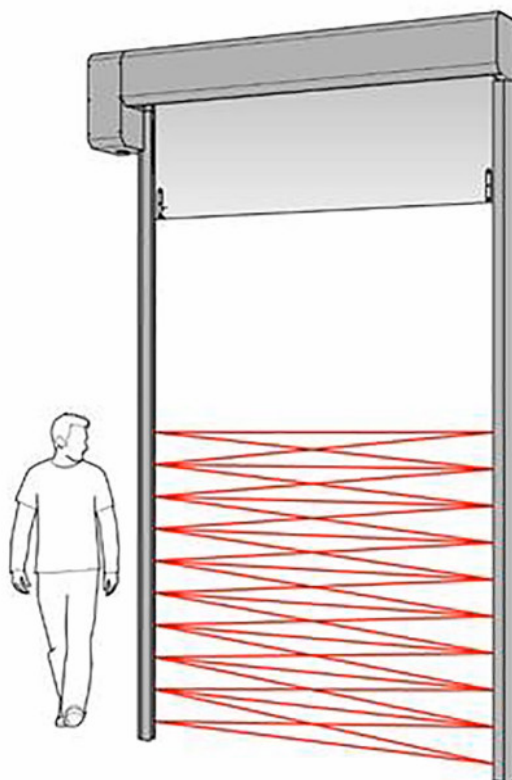


1. Display
2. Nødstop
3. Mekanisk hovedafbryder
4. OP-knap
5. Stopknap
6. NED-knap
7. Styreskab
8. Afdækning af styreskab

1.5 Sikkerhedsforskrifter

1.5.1 Lystæppe (kun til HSC912AG/AGAT/AGHY)

Lysgitteret er en sikkerhedsenhed, der gør det muligt at undgå kontakt med en lukkende port i hele bredden og op til 1,6 m i højden.



1.5.2 Blød bundbalk

Den bløde bundbalk er en fleksibel gulvtætning, som indeholder en trådløs kantsikring. Når porten bliver ramt af et køretøj, trækkes dugen ud af sideskinnen og genopretter automatisk sig selv under bevægelse eller i løbet af den næste åbning cyklus.



2 Sikkerhed

2.1 Generelle sikkerhedsmeddelelser

Porten er konstrueret, så den opfylder alle krav til betjening og sikkerhed i EU-direktiverne samt de standarder, der er udstedt af den europæiske standardiseringskomité, CEN.

2.2 Sikkerhedsinstruktioner

- Kun uddannede personer må betjene port.
- Læs og forstå sikkerhedsinstruktionerne, før du betjener eller vedligeholder port.
- Overhold altid de lokale sundheds- og sikkerhedsregulativer, når du betjener eller vedligeholder port.



Vær sikker på, at der ikke er personer eller udstyr i portens arbejdsområde, før du betjener porten.

- Sikkerhedsudstyret på eller i nærheden af port må ikke fjernes eller gøres uanvendelige.
- Port må ikke betjenes, hvis den er defekt. Rapporter straks fejl til tilsynsførende.
- Foretag elektrisk frakobling, og sæt port ud af drift, inden du udfører vedligeholdelse på port.
- Undlad at betjene port, hvis datoen for næste planlagte vedligeholdelse er overskredet. Datoen for næste planlagte vedligeholdelse er angivet i logbogen.
- Der må ikke ændres på port. Uautoriseret modifikation kan skabe farlige situationer og påvirke funktion og sikkerhed på port.
Ved uautoriseret ændring af port bortfalder garantien.
- Brug ikke porten, hvis kantsikringen ikke fungerer, som den skal.
- Forsøg ikke at justere eller demontere nogen del af Hurtigporten.

2.3 Sikkerhedssymboler brugt i denne vejledning

Følgende sikkerhedssymboler bruges i denne vejledning:



Angiver en generel advarsel

2.4 Sikkerhedsprocedurer

2.4.1 Nødstop-procedure

1. Tryk på STOP-knappen for at stoppe port.
2. Når området er sikkert:
 1. Reset af nødstopknappen:
Tryk let på nødstopknappen og drej den i retning med uret, til den er fri og kan trækkes ud. Porten kan nu betjenes normalt igen.
 2. Tryk på OP eller NED-knappen for at betjene porten.

2.4.2 Åbn/Luk port ved strømsvigt



Frigør ikke bremsen, når porten er åben og håndsvinget ikke er installeret. Porten lukker meget hurtigt og kan forårsage personskade eller ødelæggelse.



I forbindelse med et UPS-system skal man være forberedt på, at porten går hurtigt op, når den elektriske strøm afbrydes.



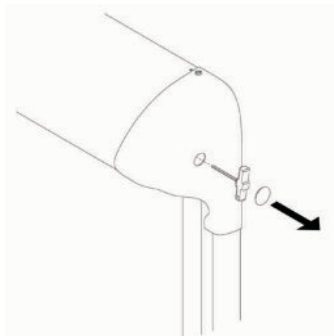
Når håndsvinget indsættes i det mekaniske aggregat, afbrydes kontrolspændingen automatisk.



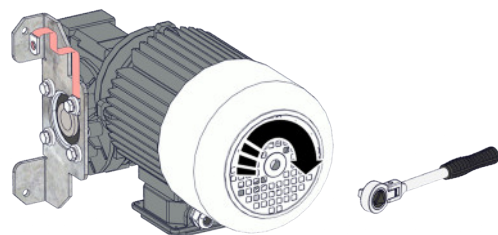
Hvis der er strømsvigt, låser en bremse automatisk portbetjeningen, så porten ikke falder ned (kun HS9030G-serien).

1. Afbryd portens hovedstrømforsyning.
2. Lås hovedafbryderen (brug hængelås).
3. Vent mindst 15 minutter, efter at du har låst hovedafbryderen, før du begynder at arbejde. Det er nødvendigt for at aflade frekvensomformerens kondensatorer.
4. Indsæt håndsvinget i motoren.

HSC903AG/AGAT/AGHY-serien



Andre serier



5. Løft bremse håndtaget (HSC903AG/AGAT/AGHY), og drej samtidigt håndsvinget for at åbne eller lukke porten.
 - Med uret: HSC801AP/APL, HSC802AP/APL, HSC901AP/APL, HSC9110AP
 - Mod uret: HSC912AG/AGHY/AGAT, HSC903AG/AGAT/AGHY
6. Sænk bremse håndtaget (HSC903AG/AGAT/AGHY).
7. Fjern håndsvinget fra motoren.



Porten kan betjenes normalt, når strømforsyningen igen er tilkoblet.

2.4.2.1 Manuelt kædetræk (ikke til HSC903AG/AGAT/AGHY)

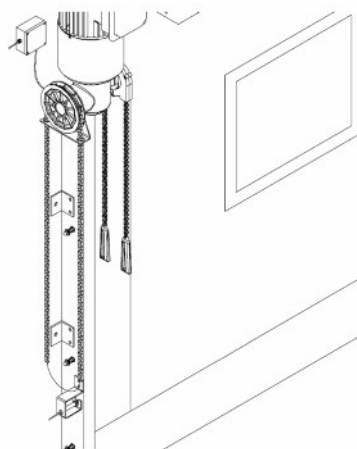
Træk det røde håndtag ned for at afbryde sikkerhedsstrømkredsen (samme funktion som nødstoppet).



Dette forhindrer motoren i uventet at gå i gang under den manuelle aktivitet.

1. Træk kæden i den ene eller den anden retning for at åbne eller låse porten.
2. Frakobl kædetaljen med det grønne håndtag, og nulstil porten ved at trykke på "open"-knappen i kontrolpanelet

Betjening af manuel talje



3 Betjeningsvejledning

3.1 Daglige procedurer

3.1.1 Daglig startprocedure



Stå ikke under porten, når kantsikringen testes.

1. Undersøg for skader.port
2. Hvis den er beskadiget:
 - Opsæt passende advarselsskilte rundt ved port
 - Kontakt den relevante person.
3. Åbn og luk porten fire eller fem gange og kontroller følgende:
 - Porten kører korrekt (se åbne- og lukkeinstruktioner)
 - Porten kører jævnt uden at afgive nogen usædvanlig støj.
4. Test kantsikring på følgende vis:
 1. Tryk og slip OP knappen og forvis dig om, at porten åbner sig helt.
 2. Tryk på NED-knappen.
 3. Når porten begynder at lukke, så slå op imod bunden af bundbalken (kantsikringen) med hånden.
 4. Kontroller at porten omgående stopper, og åbner helt.
 5. Tryk på NED-knappen for at lukke porten.

3.1.2 Åbn og luk port

3.1.2.1 Åbn port

1. Sørg for, at den daglige startprocedure er blevet udført.



Vær sikker på, at der ikke er personer eller udstyr i portens arbejdsområde, før du betjener porten.

2. Tryk og slip OP knappen og forvis dig om, at porten åbner sig helt.

3.1.2.2 Luk port



Vær sikker på, at der ikke er personer eller udstyr i portens arbejdsområde, før du betjener porten.

1. Tryk og udløs NED-knappen og sørg for, at porten lukkes helt.

3.1.2.3 Stands port



Vær sikker på, at der ikke er personer eller udstyr i portens arbejdsområde, før du betjener porten.

1. Tryk på den røde nødstopknap for at standse porten. Efter at nødstopknappen er aktiveret, skal porten nulstilles, før den kan køre igen.

2. Reset af nødstopknappen:

Tryk let på nødstopknappen og drej den i retning med uret, til den er fri og kan trækkes ud. Porten kan nu betjenes normalt igen.

3.1.2.4 Auto/Manual afbryder (valgmulighed)

1. Tryk på "ned"-knappen og hold den inde, indtil porten er lukket. Fotocellen og den trådløse sensor forbliver aktive.
2. Tryk på "åbne"-knappen én gang for at åbne porten igen.

3.1.3 Automatisk selvoprettende system

Hvis porten bliver påkørt i bevægelse, og tænderne trækkes ud af sideskinnen, vil portbladet blive ført tilbage i sit styr, når porten næste gang bevæger sig til åbneposition. Når porten er lukket igen, skal det kontrolleres, at den er på plads i sideskinne igen.

Hvis porten bliver ramt, mens portdugen er på jorden, og siderne skilles (break-away-funktion)

1. Åbn porten for at få portdugen på plads i sideskinnerne.
2. Luk porten helt i bund og kontroller, at portdugen er ordentligt på plads igen.

Kontakt dit lokale Normstahl servicecenter, hvis der er beskadigelser.

4 Vedligeholdelse

I dette kapitel finder du de vedligeholdelsesopgaver, du som bruger kan udføre. Med undtagelse af inspektions- og vedligeholdelsesopgaver, som ifølge denne manual kan udføres af brugeren, er alle andre vedligeholdelsesopgaver som beskrevet i logbogen klassificeret som avancerede og må kun udføres af en kvalificeret person. Kontakt jeres lokale Servicecenter.

4.1 Forebyggende vedligeholdelsesplan

Frekvens Hz	Del	Opgaver
Daglig	Port komplet	Foretag daglig startprocedure.
Hver tredje måned	Portblad	Rengør portdugen.
Hver sjette måned eller for hver 50.000 åbninger	Port komplet	Servicebesøg.

4.2 Forebyggende vedligeholdelsesprocedurer

4.2.1 Rengør port bladet



Du må ikke bruge portklappen eller sideskinnerne til at støtte en stige, når du laver vedligeholdelsesarbejde på en port. Anvend altid en stige som specificeret i de lokale arbejdsmiljøvejledninger.



Rengør ikke porten med højtrykssvandslange.

1. Foretag daglig stopprocedure.
2. Brug en blød, ren børste og et mildt rengøringsmiddel til ind- og udvendig rengøring af portdugen.
3. Hvis der er skader, skal servicecenteret kontaktes med henblik på reparation.

5 Test og justeringer

5.1 Test kantsikringen



Vær sikker på, at der ikke er personer eller udstyr i portens arbejdsområde, før du betjener porten.



Stå ikke under porten, når kantsikringen testes.

1. Test kantsikring på følgende vis:
 1. Tryk og slip OP knappen og forvis dig om, at porten åbner sig helt.
 2. Tryk på NED-knappen.
 3. Når porten begynder at lukke, så slå op imod bunden af bundbalken (kantsikringen) med hånden.
 4. Kontroller at porten omgående stopper, og åbner helt.
 5. Tryk på NED-knappen for at lukke porten.
2. Hvis kantsikring ikke fungerer korrekt:
 1. Lad være med at bruge porten.
 2. Opsæt passende advarselsskilte rundt ved porten.
 3. Kontakt din lokale forhandler.

6 Fejlsøgning

Kig efter en fejlkode på kontrolenheden. Tjek kontrolenhedens manual.

6.1 Indledning

Dette kapitel indeholder oplysninger om fejlfinding for brugere af hurtigport. Hvis en fejl ikke er beskrevet i dette kapitel, skal I kontakte jeres lokale forhandler for at få hjælp.

Mulig årsag	Løsning
Skade på dug eller sideskinner.	Kontakt din lokale forhandler.
Funktionsfejl i sikkerhedskant.	Sørg for at portdugen er anbragt korrekt i sideskinnerne.
Ingen hovedstrømforsyning.	Tilslut strømforsyning.
Nødstoppet låst.	Frigør nødstoppet.
Forhindring i portåbningen.	Fjern objekt(er).

6.2 Fejlkode vises på kontrolenhed

En fejlkode kan forekomme, selv om der ikke er en fejl, så foretag følgende procedure, når en fejlkode viser sig:

1. Sluk for forsyningsspændingen.
2. Vent 5 sekunder.
3. Tilslut forsyningsspændingen.
4. Hvis der stadig vises en fejlkode **se listen med fejlkoder**.

6.2.1 Liste med fejlkoder

Følgende skemaer angiver de fejlkoder, som kan blive vist på kontrolenheden. De beskriver også årsagen til fejlen og den handling, der skal til for at fjerne fejlen.

Vigtige meddelelser. Ring til din lokale forhandler!

Kode	Beskrivelse	Løsning
I.080	Vedligeholdelse nødvendig	Ring til din lokale forhandler
F.360	Kortslutning i kantsikring	Ring til din lokale forhandler
F.363	Kantsikring afbrudt	Ring til din lokale forhandler

Symptom: Porten går ikke op eller ned

Kode	Beskrivelse	Løsning
F.201	Nødknop er aktiveret	Drej knappen en kvart omgang og træk
F.211 og F.212	Eksternt nødstop blev aktiveret, eller håndtaget er ikke på plads	Frigør nødstop, og placer håndsvinget i styringen

Generel besked (handling unødvendig/kun information)

Kode	Beskrivelse	Bemærkning
STOP	Stop aktiveret	Vent på næste kommando
Eu	Port i position LUKKET	
Eo	Port i position ÅBEN	
ZUF	Lukning aktiv	
AUF	Åbning aktiv	
Hd'	Port i manuel (dødmands-) betjening	
Au'	Automatisk betjening	Angiver ændring fra manuel til automatisk
Hc'	Halvautomatisk betjening	Angiver ændring fra manuel til halv-automatisk
I.310	Port 2 ikke lukket (hvis den er installeret)	Kun med "airlock funktion"

Alle andre koder er meddelelser om normal funktion (handling unødvendig/kun information).



Normstahl

www.normstahl.com